
GISELLA GRUBER: Buen día, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a la teleconferencia mensual del ALAC del jueves, 30 de abril, a las 19:00 UTC.

En la teleconferencia de hoy, tenemos a Alan Greenberg, Olivier Crépin-Leblond, Glenn McKnight, Maureen Hilyard, Beran Gillen, Eduardo Diaz, Tijani Ben Jemaa, Vanda Scartezini, León Sanchez, Fatima Cambroner. Tenemos a Cheryl Langdon-Orr, Judith Hellerstein, Evan Leibovitch, Aida Noblia.

Actualmente, no hay nadie en el canal francés ni en el canal ruso.

Se tomó nota de las disculpas de Holly Raiche, Hadja Ouattara, Sandra Hoferichter.

Por parte del personal, están presentes Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Ariel Liang, y yo, Gisella Gruber.

Julie Hammer se ha unido entretanto, bienvenida Julie.

[VOCES ENTREMEZCLADAS] ...están Isabelle y Claire. Y en el canal ruso, Galina y Ekaterina.

Les recuerdo que por favor todos digan sus nombres antes de hablar para que quede registro en el audio a transcribir, y también para permitir que nuestros intérpretes los identifiquen en el otro canal, lo cual es muy importante, y que hablen a una velocidad razonable para que la interpretación sea precisa.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo de audio, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Gracias y le cedo la palabra, Alan.

ALAN GREENBERG:

Muchísimas gracias. La agenda... si alguien consultó la agenda hace más de diez minutos, ha sido actualizada después, por lo que pueden extraer una copia nueva si tienen una copia local. ¿Hay algún tema que deba agregarse a la agenda?

Como no veo manos en alto ni escucho voces, supondremos que la agenda se adopta tal como se presentó. Hoy omitiremos observaciones del presidente y también acciones concretas, ups, no se omitieron las acciones concretas. Deberían haberse omitido. Y que estamos bastante ajustados y no parece haber nada que deba decirse que no vaya a surgir en algún momento más tarde.

El primer tema de la agenda, por lo tanto, es las actividades de desarrollo de políticas. Nos queda claro que la mayoría de los comentarios públicos recientes, decidimos que no hay necesidad de que haya ningún comentario, por un motivo u otro. Y el único comentario que tenemos pendiente es el del CWG de la IANA y hablaremos al respecto más tarde en la agenda.

No creo que se necesite más debate aquí, a menos que vea una mano en alto o escuche una voz. No... Sí, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Alan. Habla Olivier Crépin-Leblond. En lo concerniente al presupuesto, el presupuesto y plan operativo preliminar de la ICANN para el año fiscal 2016, ustedes habrán recibido un correo electrónico

del Departamento de Finanzas de la ICANN el cual expresaba que iban a asignar a alguien para que hable con nosotros sobre nuestras declaraciones respecto del presupuesto.

Dado que no habrá una declaración, ¿aún tendremos esa reunión con esa persona o una llamada con esa persona para debatir temas con ellos?

ALAN GREENBERG:

Buena pregunta. ¿Es necesario tener esa reunión? ¿Deseamos debatir algo más? ¿Puede hablar Tijani? Adelante, Tijani.

No podemos escucharlo.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias Alan. Habla Tijani. El objetivo principal se envió antes de que él supiera quién ya tiene [inaudible]. Y no creo que tengan una teleconferencia con nosotros, entonces, no tenemos comentarios. Las teleconferencias tienen el fin de comprender los comentarios, de no malinterpretarlos, de comprenderlos bien para que podamos responderlos, ellos pueden responder los comentarios o considerarlos, para la próxima versión.

Entonces, no creo que tengamos una teleconferencia con ellos. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Tijani. Olivier, ¿desea decir algo más al respecto?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. Habla Olivier. Ningún otro comentario.

ALAN GREENBERG: Bien. Muchísimas gracias. Bien. El próximo tema de nuestra agenda es la revisión de las solicitudes actuales de ALS y su estado. ¿Puedo pasar eso a Silvia? ¿O a Natalie?

SILVIA VIVANCO: [Inaudible] para revisar la solicitud.

ALAN GREENBERG: Pero parece que Natalie no está participando de la teleconferencia.

HEIDI ULLRICH: Correcto. Habla Heidi. Entonces, recientemente certificamos algunas ALS. Ahora llegamos hasta 188. Entonces esa marca de 200 está cercana. Ahora tenemos una delegación de la Sociedad de Internet (ISOC) en India, [inaudible], ISOC Corea, y en la LACRALO, en Haití, la primera allí. En la EURALO, ISOC Rusia. Y, actualmente, no hay ALS sobre las que se estén votando. Y estamos procesando la averiguación de antecedentes para la AFRALO, ISOC Zimbabue. Y se ha estado esperando asesoramiento regional para la LACRALO, para Nicaragua, y la AFRALO [inaudible]... Y esa es la actualización, Alan.

ALAN GREENBERG: Muchísimas gracias. Solo una pregunta, ¿Maureen está participando de la teleconferencia?

MAUREEN HILYARD: Aquí estoy.

ALAN GREENBERG: Cuando pueda, y no es formalmente parte de su trabajo, ¿puede verificar...? Hubo algún debate de nuestro coordinador de enlace de la ccNSO, sobre una delegación, una delegación de la NARALO en América Latina. Y creo que él habló al respecto en la reunión de Singapur, pero nunca volví a escuchar algún comentario al respecto.

Si habla con él en algún momento, en una reunión o algo por el estilo, quizá pueda preguntarle cuál es el estado.

MAUREEN HILYARD: Seguro, lo haré. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias. ¿Algún otro comentario sobre las ALS?

Si no es así, compensaremos el tiempo que no tenemos, no perderemos el tiempo. El próximo tema es informes. Se presume que los informes ya se han presentado. ¿Puedo tener un informe del personal solo hasta qué medida...? No les avisé que les iba a solicitar esto. ¿En qué medida tenemos informes este mes? Y, ¿hay alguien que haya presentado un informe que desee decir algunas palabras sobre las cuestiones que necesitan ser tratadas específicamente?

HEIDI ULLRICH: Alan, habla Heidi. Necesitaremos solo unos minutos para brindarle la información y la pondremos en la conversación.

ALAN GREENBERG: Bien. Sí Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Habla Olivier Crépin-Leblond. Y les daré algunos detalles del informe del coordinador de enlace de la GNSO. La teleconferencia mensual tuvo lugar hace unas semanas atrás. Y solo ocurrieron unas pocas cosas, no muchas que realmente requieran movimiento de nuestra parte. Hubo una modificación al cuadro, el acceso de las OIG y OING a los mecanismos de protección de derechos, el grupo de trabajo de PDP.

Simplemente lo modifican para poder trabajar un poco más allá de la carta orgánica inicial que tenían. Y no nos afecta específicamente. Una cosa, sin embargo, que es de importancia, que el Consejo de la GNSO ahora está recopilando una plantilla para poder obtener los aportes a los comunicados del GAC. Y eso es porque mucha de la información de los comunicados del GAC se relaciona con los dominios genéricos de alto nivel y ha sido difícil responder a partes significativas específicas de dichos comunicados.

Entonces, ahora están recopilando una plantilla donde luego podrán elegir si es una cuestión relacionada con la GNSO, si puede ser una cuestión relacionada con el PDP, etc. Se están organizando para poder responder a los comunicados del GAC. El resto de la reunión se

relacionó con las actualizaciones en el grupo de trabajo intercomunitario sobre responsabilidad y en la transición de la custodia de la IANA.

Hubo actualizaciones de los diversos presidentes al respecto. Y luego, hubo un debate sobre el presupuesto de la ICANN propuesto para el año fiscal 2016. Y, de hecho, hoy se presentó la declaración propuesta del Consejo de la GNSO. Espero que se le realicen algunas modificaciones antes de ser presentada. Sin embargo, una de las observaciones que se realiza allí es que, cuando uno observa el presupuesto preliminar para el año fiscal 2016 por cartera y proyecto, observará que 20 personas equivalentes a tiempo completo apoyarán el desarrollo de políticas, lo que representa aproximadamente el 8 % del total del personal de la ICANN, del total de equivalentes de tiempo completo de toda la ICANN.

Y hay preocupación de que probablemente haya que hacer mucho más trabajo sobre políticas en los años próximos y aún no ha habido ninguna entrada este año. De hecho, todas las contrataciones pronosticadas para el año fiscal 2016 no serán en desarrollo de políticas. Dado que el ALAC también está bajo este mismo presupuesto en lo que respecta al desarrollo de políticas, quizá haya algún interés en observar esto y trabajar en algo en la misma dirección.

No lo sé. Lo dejaré al ALAC para que debata y vea si desea participar realmente y también que se preocupe al respecto. Como parte de eso, no hay mucho más para informar. Hay varios informes, muy pocas decisiones tomadas en esta teleconferencia de este mes del Consejo de la GNSO. Gracias.

ALAN GREENBERG: Bien. Gracias Olivier. Esa es una cuestión interesante, y, por supuesto, tenemos un día, en teoría, para comentar. Pospongamos eso hasta un poco más tarde en la reunión, pero planteémoslo luego y quizá tomemos una decisión en esta reunión, respecto de si deseamos tomar alguna medida al respecto.

JULIE HAMMER: Nada de mi parte, Alan. Habla Julie Hammer.

ALAN GREENBERG: Gracias, Julie. ¿Nada más? Olivier, supongo que esa es una mano anterior. Y estamos haciendo un buen tiempo. Y continuaremos.

Y veo que tenemos algunos informes y aún estamos esperando otros. Hablando acerca de los informes de las RALO.

Bien. El próximo tema es, tenemos 20 minutos asignados a la reunión de Buenos Aires. Creo que hablarán Gisella y León, y Maureen, ¿está levantando la mano nuevamente?

MAUREEN HILYARD: Sí, Alan. Solo deseo agregar que, respecto de mi informe, solo quiero recordar al equipo de liderazgo que nos ayude con, la velocidad con la que se formó una agenda para las reuniones conjuntas. Y ¿[inaudible]?
Disculpen, alguien está cortando el césped afuera de mi puerta.

ALAN GREENBERG: Bien. No pude captar lo que dijo, pero es algo relacionado con Buenos Aires, por lo que espero que León o Gisella lo haya escuchado. Quién tomará...

LEÓN SÁNCHEZ: No lo escuché. No lo escuché, lo siento.

ALAN GREENBERG: Ahora que ya terminaron de cortar el césped, ¿puede repetir eso Maureen?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: La cortadora de césped sigue aquí. Habla Olivier. Puedo participar yo.

ALAN GREENBERG: Bien, adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Escuché correctamente, es solo un recordatorio para el equipo de liderazgo para que arme una agenda para la reunión del ALAC con la ccNSO. Gracias.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchísimas gracias, Olivier. Entonces, si podemos tener el cronograma preliminar hasta el momento en la sala de Adobe Connect, eso será muy útil. Y bien, como saben, tenemos un par de cambios en nuestro programa para Buenos Aires. Hemos cambiado algunas de las

reuniones tradicionales en diferentes franjas horarias en nuestra semana en Buenos Aires.

Estamos experimentando esto desde Singapur y tenemos algunos resultados mixtos. Diría que algunos fueron positivos, algunos no fueron positivos. Pero, creo que esta vez, el programa en el cronograma parece mucho mejor de lo que parecía en Singapur, pero eso es gracias mayormente a la participación de Gisella.

Por ello, deseo agradecer a Gisella por encaminarnos con esto. Y esta versión será entregada a la lista después de esta teleconferencia. Y creo que será útil comprobar si aquellos de ustedes que asistirán a la reunión de Buenos Aires, ya han reservado sus viajes. Y si no lo han hecho o tienen algún problema en hacerlo, éste es el momento de hacerle saber al personal que aún no han finalizado sus planes de viaje.

El personal podrá ayudarlos. ¿Hay alguien en este momento que ha tenido algún tipo de problema en reservar sus viajes para Buenos Aires o alguien que vea si quizá [inaudible] correos electrónicos de la unidad constitutiva de viajes, etc., veo que Tijani Ben Jemaa tiene la mano en alto. Tijani, puede tomar la palabra.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, León. Sí. León. Como saben, tendremos la reunión [inaudible] el viernes. Y el día de llegada enviado para mí no consideró eso. Esperé hasta que el personal del CCWG envió la información a la unidad constitutiva de viajes. Y luego, les recordé eso y [inaudible] me dijeron que su fecha de llegada será el jueves.

Envié mi solicitud de viaje, y Dominique me envió, desde la unidad constitutiva de viajes, un correo electrónico en el que decía que tengo que pagar la noche del jueves al viernes, porque normalmente tengo que llegar el viernes. Creo que es solo un error y seguiré insistiendo hasta que lo solucionen. Eso es todo. Gracias.

LEÓN SÁNCHEZ:

Muchas gracias por señalar esto, Tijani. Esto es algo que ha sucedido no solo a usted, sino a otros miembros que son parte del CCWG. Y yo, tan pronto como usted lo haga, [inaudible], pero deseo pedirle amablemente al personal que coordine con el personal del CWG a fin de verificar si todos nosotros tenemos nuestras fechas de llegada y partida correctas, compartir eso con la unidad constitutiva de viajes.

Para no tener problemas con las reservas de hotel o terminar pagando algunas noches que de otro modo no necesitaríamos. Ahora, veo que Alan Greenberg tiene la mano en alto. Alan, ¿quiere tomar la palabra?

ALAN GREENBERG:

Sí, gracias. No dediquemos tiempo en la reunión con todos los líderes del ALAC y las RALO aquí, hablando de problemas con los viajes. Pero si alguien tiene problemas con el viaje, que se comunique conmigo o con Heidi. No espere, no suponga que se arreglará, comuníquese con nosotros dos y nos aseguraremos que se solucione o que se explique el problema. Pero no perdamos tiempo en nuestras reuniones aquí hablando sobre los detalles. Gracias.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchísimas gracias, Alan. Gisella, ¿quiere explicarnos, de manera rápida, nuestro cronograma preliminar para la reunión de Buenos Aires?

GISELLA GRUBER: León, habla Gisella, muchas gracias. Como pueden ver, el cronograma en pantalla, he puesto solo a modo de referencia, comenzará el jueves 18, con las diversas reuniones, hasta que empecemos oficialmente nuestras reuniones del ALAC. Tengan en cuenta que el sábado se reunirá el ALT, aunque la agenda no está terminada aún. Comenzamos con nuestras reuniones del ALAC el domingo.

Lamentablemente, debido al cronograma muy cargado nuevamente de las reuniones de responsabilidad y transición de la IANA, habíamos intentado evitar comenzar a la 7 a.m. y seguir hasta más tarde a la noche, pero desafortunadamente ha sido difícil poder ingresar a los grupos de trabajo relevantes para esta reunión.

Entonces, incluso durante el almuerzo, nos reuniremos. El domingo, es un día muy largo para todos aquellos que asisten a la responsabilidad también y finaliza a las 8 p.m., pero luego tendremos nuestras sesiones habituales del ALAC con el grupo de trabajo de revisión de At-Large así como la reunión sobre métricas. El lunes, tenemos una reunión con una RALO, que es la reunión de la NARALO, nuevamente en el horario del almuerzo.

Y tengan en cuenta que todas las reuniones de las RALO, así como las reuniones de grupos de trabajo, enviaré un correo electrónico a los presidentes de las RALO y a los presidentes de los grupos de trabajo, con el tiempo y la fecha anterior a los formularios de reuniones

[inaudible], pero es necesario finalizar el cronograma a principios de la semana próxima como muy tarde.

El lunes, hemos evitado programar otras teleconferencias, salvo la reunión de la NARALO, debido a la programación de todas las otras diversas reuniones y a la ceremonia inaugural. El martes, tenemos nuestras reuniones con la ccNSO, con la Junta Directiva, donde aún necesitamos definir la agenda, disculpen, con la ccNSO también. Gracias Maureen por recordárnoslo.

Y tenemos la reunión del GAC. Afortunadamente allí, tenemos 15 minutos entre cada reunión para llegar a las diversas salas. Nuestra parte uno y nuestra parte dos habitual del trabajo del ALAC y el grupo de trabajo sobre cuestiones de la IANA. Lo que vemos después del grupo de trabajo sobre cuestiones de la IANA es que hay básicamente un marcador que intenta extender la reunión del grupo de trabajo de cuestiones de la IANA ese día.

Y eso dependerá del progreso logrado entre hoy y ese entonces. Tendrán la reunión del grupo de accesibilidad a la hora del almuerzo nuevamente. El miércoles, un cronograma muy completo también, que comienza a la 7 a.m., muy temprano, la reunión de la APRALO, que continúa con la reunión de capacidades. No hemos programado nada frente a la reunión del GAC y la Junta Directiva, ya que estoy seguro que muchas personas estarán interesadas en participar de ella.

Tenemos nuestra reunión de liderazgo regional AT-Large de la LACRALO. La AFRALO, la región africana, que siempre es a la misma hora. Y al final del día, una presentación de la Academia de la ICANN, así como de la

LACRALO. Nuevamente, un día muy agitado, desde las 7a.m. hasta las 8:30 p.m. Y el jueves, tenemos sesiones de trabajo del CWG y del CCWG, que, lamentablemente, nos hace dividir nuestra sesión de cierre. Entonces, tendremos la parte uno de la sesión de cierre muy temprano y, luego, la usual de 12 a 13:30, seguida del foro público.

Y el viernes a la mañana, la sesión del ALT de 9 a 12. Ésta no está definida de manera inalterable. Ha tomado mucho tiempo definir que todas las reuniones estén en el cronograma. Sabemos muy bien que hay veces que hay reuniones seguidas, por eso les pedimos que nos tengan paciencia para abordar esta programación complicada.

Si tienen algún comentario, no duden en enviar un correo electrónico al personal y a León, y nosotros analizaremos cualquier comentario que tengan al respecto. Eso es todo lo que tengo para decir. Gracias, León.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchas gracias por esta explicación muy clara, Gisella. Veo que Tijani tiene la mano en alto. Tijani, ¿puede tomar la palabra?

TIJANI BEN JEMAA: Sí, León. Quiero preguntar, ¿cuál es el fundamento para tener una reunión de un grupo de trabajo, mientras la Junta Directiva y el GAC están reunidos?

LEÓN SÁNCHEZ: Gisella, ¿quiere comentar al respecto? ¿O quizá Alan?

ALAN GREENBERG: Yo comentaré al respecto. He recibido comentarios, a veces, que las personas desearían poder ir a esa reunión. Entonces, intentamos mantenerla abierta. Si alguien tiene una reunión específica que desearía celebrar en paralelo y no cree que haya un conflicto real, podemos hacerlo.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias por esto, Alan.

TIJANI BEN JEMAA: Muchísimas gracias, Alan. Muchísimas gracias, Alan. Esto es muy útil porque, como pueden ver, el cronograma está completo y el grupo de trabajo sobre desarrollo de capacidades desea tener una reunión en Buenos Aires y no veo ninguna otra franja horaria, donde no haya conflicto con nuestras reuniones del ALAC o la reunión del CCWG, y el otro compromiso que tengo en otros grupos de trabajo, por eso, muchas gracias. Si es posible tener un grupo de trabajo sobre capacidades al mismo tiempo. Gracias.

ALAN GREENBERG: Trátele con León y Gisella.

LEÓN SÁNCHEZ: Muchísimas gracias, Alan. Definitivamente elaboraremos eso. Y volveremos a tratar la propuesta.

ALAN GREENBERG: Habla Alan. Señalaré algo. Lamentablemente, el desayuno está incluido en la sala, en Buenos Aires, lo que significa que, en general, para las reuniones a realizarse temprano, no se servirá un desayuno temprano en la reunión. Lo que significa que deberán levantarse 10 minutos más temprano para desayunar en la sala de desayuno antes de que comience la reunión. Ese es otro inconveniente leve. ¿Alguna otra pregunta?

Mientras que la sala de Adobe Connect está desapareciendo. Judith.

JUDITH HELLERSTEIN: Sí. Habla Judith Hellerstein para el registro. Glenn, Dev y yo estábamos hablando. No vemos una sesión para el grupo de trabajo sobre tecnología. Y me estaba preguntando acerca de ello.

ALAN GREENBERG: ¿León?

LEÓN SÁNCHEZ: Sí, Judith. Gracias. No recibimos ninguna solicitud para el grupo de trabajo sobre tecnología, por lo que recuerdo. Y creo que aun podemos incluirlo, pero necesitaríamos considerar eso en detalle, junto con Gisella. Pero creo que no tenemos ninguna franja horaria disponible en este momento. Quizá necesitaríamos tener su sesión en paralelo con otra reunión, o quizá pueda incluirse, [inaudible] se está encargando no

son temas importantes o temas realmente urgentes, quizá podamos programar, como vía alternativa, una reunión remota.

Pero definitivamente debemos considerar eso, por lo que, Judith o Dev, díganme los detalles, qué tipo de reunión les gustaría tener. Eso sería muy útil. Y podemos ver si podemos ajustarnos o si podría solicitarles que tengan una reunión remota.

JUDITH HELLERSTEIN: Encuentren un espacio, ¿podemos tomar ese espacio? Sé que desea irse con la Junta Directiva y el GAC, pero podemos tomar ese espacio.

ALAN GREENBERG: Judith, habla Alan. Si observa un espacio que cree que es razonable, es decir, las personas que desea que estén en la reunión quieren estar disponibles, entonces dígaselo a Gisella y a León. No será evidente solo debido a un espacio en nuestra agenda que hay una sala disponible. Si ve un espacio que cree que funcionará, háganoslo saber. Si podemos acomodarlo, lo haremos. Si no podemos, diremos algo.

JUDITH HELLERSTEIN: Gracias.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Judith. ¿Algún otro comentario o pregunta respecto de nuestro cronograma para Buenos Aires?

Bien. Esta es la actualización que tenemos para nuestra reunión en Buenos Aires. Ahora volveré a Alan. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Muchísimas gracias. Un par de otros temas relacionados con la reunión en Buenos Aires. Tenemos una sesión con la Junta Directiva. Creo que hemos enviado... Creo que se envió un mensaje que hablaba del nuevo formato de la Junta Directiva. ¿Estoy en lo cierto? Nadie lo recuerda.

Lo describiré. Habrá una personal entre el ALAC y la Junta Directiva. Será una mesa redonda de la Junta Directiva, con aproximadamente seis miembros de la Junta Directiva y seis representantes del ALAC o At-Large, que seleccionamos, y especificamos el tema. Tenemos que saberlo con antelación. Recordarán, en la última reunión, tuvimos lo que yo considero la reunión más exitosa de la Junta Directiva y el ALAC. Y el tema terminó siendo, ¿porque las reuniones de la Junta Directiva y el ALAC no son más productivas?

En parte, como resultado de esto, y debido a que otras personas estaban llegando a la misma conclusión, el formato de estas reuniones ha cambiado un poco. Y probaremos este nuevo formato por primera vez. Estamos buscando preguntas o cuestiones para debatir. Yo tengo una, o dos realmente, que están interrelacionadas, sobre las que enviaré una nota, pero esencialmente, son las cuestiones importantes que tenemos en At-Large.

¿Cómo hacemos que las personas participen y sean trabajadores activos cuando no reciben financiamiento de otras organizaciones? Si un registro, por ejemplo, tiene un trabajador realmente bueno y esa

persona recibe financiamiento para venir a la reunión, alguien más generalmente lo orienta, no se espera que produzca la primera reunión o dos, a diferencia de alguien que ahora está, de repente, en el ALAC.

Y si ya no está en un grupo de trabajo, hay una buena oportunidad de que su empleador siga financiándolo. Estamos en una situación donde eso no sucede. Por ello, estamos en una posición complicada para hacer que la gente participe. Estamos en una posición complicada para tenerlos cerca si ya no tienen un trabajo. Y esa es una cuestión importante que creo que debemos tener en cuenta.

Y está vinculado, fundamentalmente, con ser usuarios y no tener empleadores interesados en vernos trabajar en la ICANN. Esa es mi cuestión. Voy a analizarlo un poco y lo distribuiré. Si alguien tiene un asunto competente, entonces que lo presente y veremos a donde vamos desde allí.

Sí, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Habla Olivier. Si entiendo bien, esto será la reunión del ALAC con la Junta Directiva entonces, ¿o es una sesión adicional?

ALAN GREENBERG: [VOCES ENTREMEZCLADAS] éste es el nuevo formato de la reunión del ALAC con la Junta Directiva.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bien. Y destaco que esta reunión con la Junta Directiva dura una hora, como siempre, de 8:30 a 9:30 el martes. ¿Hay lugar para un segundo tema o solo tendremos un solo tema para debatir con la Junta Directiva? [VOCES ENTREMEZCLADAS] y, ¿qué miembros de la Junta Directiva participarán?

ALAN GREENBERG: Lo que yo sugerí es una vínculo a, dos temas vinculados, pero no estoy intentando decir que éste sea un tema que debatiremos. Podemos tener dos temas no relacionados si deseamos dividir el tiempo. Y disculpen, no escuché cuál fue la última pregunta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bien. Sí, gracias, Alan. Habla Olivier. Lo que iba a sugerir es que, debido a que esto suena más a una cuestión organizativa, creo que tenemos un problema específico ahora, que es los PIC. Los compromisos en pos del interés público. Y mi pregunta era nuevamente el tiempo para que el ALAC ponga esto enfrente de la Junta Directiva. Gracias.

ALAN GREENBERG: Podemos tener ese debate. No creo que tengamos el tiempo hoy para tener un debate sustancial al respecto, pero necesitamos llegar a un cierre en algún momento en las próximas dos semanas. Entonces, pueden plantearlo y veremos qué hacer.

¿Alguna otra cosa? Seguiremos con el próximo tema. Estamos un poco adelantados con el cronograma; eso es bueno. El próximo tema es el

establecimiento de un Grupo de Trabajo sobre la Estrategia de Reuniones de At-Large. Nosotros decidimos que probablemente podíamos hacerlo en Singapur. En ese punto, no estaba claro cuál era el próximo paso. Se creyó que la ICANN iba a hacer una encuesta primero, para que nos aportara información antes de empezar nuestro trabajo activo.

Eso parece que no es así. Entonces, seguiremos adelante y formaremos un grupo. Heidi, ¿desea hablar al respecto? Pero sé que la convocatoria recién salió, creo que hoy.

HEIDI ULLRICH:

Sí. Hola a todos. Habla Heidi. Muy brevemente, éste es un nuevo grupo ad-hoc. Se está solicitando que al menos un miembro de cada RALO esté en el grupo, pero aparte de eso, no hay límite alguno a la membresía. La convocatoria para nominaciones para membresía estará abierta hasta el 6 de mayo y, luego se realizará la primera teleconferencia el día 11.

Y se les solicitará que consulten el cronograma de la reunión B, que es la reunión del medio, que es una reunión nueva de AC/SO únicamente, según la nueva estrategia de reuniones. Y que proporcionen aportes al ALAC sobre los planes para eso. Y también que representen al ALAC en cualquier reunión en Buenos Aires y posteriormente con la reunión P, en esta nueva estrategia de reuniones. Y creo que eso es todo, Alan.

ALAN GREENBERG:

Bien. ¿Alguien tiene algún comentario o alguna pregunta?

No veo manos en alto ni escucho a nadie llamando así que terminamos con este tema.

El próximo tema es, de nuevo, un tema breve...

ORADOR SIN IDENTIFICAR: Tijani.

ALAN GREENBERG: Tijani tiene la mano en alto. Sí.

TIJANI BEN JEMAA: Sí. [Inaudible] Alan, levanté la mano [inaudible]. Creo que teníamos un miembro de la RALO que representaba al ALAC en el Grupo de Trabajo sobre la Estrategia de Reuniones. Y no sé si desea formar otro grupo, está bien, pero creo que debe postular a esas personas dado que conocen mejor [inaudible], el contenido de esta nueva estrategia, cómo [inaudible] el espíritu detrás de ella.

Entonces, no sé, me parece que es más o menos una estructura nueva que se crea, para el Grupo de Trabajo sobre la Estrategia de Reuniones, ¿por qué hay personas que realmente participan en el Grupo de Trabajo sobre la Estrategia de Reuniones? Y se diseñó la nueva estrategia. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias, Tijani. Algunas opiniones al respecto. En primer lugar, creo que eso es lo que decidimos en Singapur, pero seguramente podemos

repensarlo. No estamos limitando el número de personas, entonces, no hay nada realmente que impida que esas personas participen de él. Algunas de ellas pueden decidir no participar, pero eso es una decisión de cada uno. Desde mi perspectiva, creo que merece la pena permitir que algunas otras personas participen.

No estoy diciendo excluir a aquellas que están en el grupo original, sino permitir que otras personas participen a fin de asegurarnos que estemos considerando todas las cuestiones actuales y no solo enfocarnos en por qué se tomó la decisión originalmente, sino cómo la implementaremos dentro de At-Large.

No tengo problemas en que las personas existentes participen y sospecho que la mayoría de ellas lo harán. Supongo que usted lo hará. Pero eso no significa que no podamos tener un poco de sangre joven e ideas nuevas en esto, dado que buscamos cómo avanzar y hacer que funcione para At-Large. Ese fue el concepto. En el grupo original, estábamos limitados a uno por RALO, uno por región, y parece no existir motivo alguno para limitarlo en este caso.

¿Eso suena razonable, Tijani?

TIJANI BEN JEMAA: Bien.

ALAN GREENBERG: ¿Alguna otra cosa? Última llamada. Bien. El próximo tema es, solo el debate de las diversas elecciones, selecciones que están en curso. La NARALO ya inició, y cada una de las otras regiones está en un posición

donde algunas de ellas están nombrando al presidente y liderazgo de la RALO. Creo que todos están en una posición donde tienen que identificar un miembro del ALAC. Y todos están en una posición donde tienen que identificar una persona para recomendarla al ALAC para que sea un delegado del NomCom.

Heidi, ¿desea brindar detalles en cuanto al plazo? La NARALO, por cierto, para aquellos que no lo saben, tienen un período de nominaciones obligatorio de 30 días. Entonces, tuvo que empezar antes.

HEIDI ULLRICH:

Hola, Alan. Habla Heidi. Podemos ver que el cronograma está en la pantalla; verán allí que empieza hoy. La convocatoria se publicará a la brevedad, la estamos traduciendo. Y luego, habrá 10 días de trabajo para el período de nominaciones, del 30 de abril al 9 de mayo. La fecha límite para las nominaciones será el 16 de mayo. Seguido, si es necesario, de elecciones entre el 18 y el 25 de mayo.

Y luego, los miembros nuevos del ALAC asumirán sus cargos en el cierre de la ATM en Dublín. Solo dos puntos para recordarles a todos si piensan postularse. Todos los candidatos deberán enviar al personal una manifestación de interés. Veré una publicación, así como una actualización o se creará una manifestación de interés. Y la primera manifestación de interés es principalmente una nota en la que expresa por qué considera que será un buen candidato, un buen miembro del ALAC.

Y luego la otra posición que se anunciará hoy son los delegados del NomCom del ALAC. Desplácese un poco hacia abajo. Se postularán en el mismo cronograma y la nueva clase, 2016, comenzará probablemente al final de la Reunión General Anual, en Dublín. Y creo que eso es todo, Alan.

ALAN GREENBERG:

Sí. Quien sea que haya desplazado la pantalla, se desplazó pasando la sección del NomCom, pero no importa. ¿Alguien tiene algún comentario o alguna pregunta? Bien, estamos compensando más tiempo. Última oportunidad para levantar la mano...

CHERYL LANGDON-ORR:

Alan, habla Cheryl. Estaba intentando levantar la mano a tiempo. Gracias. Para el registro de transcripción, habla Cheryl Langdon-Orr. Para que quede claro, para que nadie se confunda respecto a lo que dijo Heidi acerca de los delegados del NomCom. De hecho, es un requisito, si planea actuar como delegado del NomCom, que si el ALAC designa a alguien de una región, ya sea que haya sido propuesto por el asesoramiento regional que siempre se solicita, esa persona debe estar disponible para la reunión de Dublín, porque el trabajo del nuevo NomCom comienza formalmente al cierre de la Reunión General Anual.

Pero habrá reuniones que se celebrarán durante la última parte de la semana en la planificación de Dublín, para los miembros salientes que pueden estar presentes por otros medios no respaldados y los nuevos miembros del NomCom que tendrán una reunión de transición. Y

comenzarán los primeros dos o tres días de trabajo formal, después del cierre de la reunión en Dublín.

Hemos tenido situaciones en el pasado, lamentablemente, en las que las personas son designadas y luego dicen, "lo lamento. No me di cuenta que debía estar aquí por un par de días o tenía que realizar esa reunión". Es importante que todas las personas que el ALAC designe estén disponibles para asistir a todas las reuniones presenciales importantes que el NomCom dirige, porque tenemos situaciones, afortunadamente no de personas del ALAC por el momento, en las que ocupan su puesto, pero no están disponibles aparentemente para algunas de las reuniones reales. Y eso no es bueno. Entonces, no dejemos que el ALAC caiga en esa trampa. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias Cheryl por la claridad, que es un cargo financiado, pero que debe estar dispuesto realmente a viajar.

CHERYL LANGDON-ORR: Sí, está disponible.

ALAN GREENBERG: No, no, pero cuando comenzó, no quedaba totalmente claro que ellos debían estar allí, o que le brindaríamos un mecanismo para que estén allí.

CHERYL LANGDON-ORR: Pero es el nuevo NomCom que recibe financiación.

ALAN GREENBERG: Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias Alan. Esto es solo para que sepan que el proceso ha comenzado en la AFRALO hoy y que la nominación ya ha comenzado. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias. Oliver.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias Alan. Habla Olivier Crépin-Leblond para la transcripción. Y la pregunta aquí, con respecto a los miembros del ALAC incluidos en la lista [inaudible] por el NomCom, solo para asegurarnos, los que están incluidos aquí son los que llegan al final de su mandato, creo entonces. Veo a la AFRALO, la APRALO y la LACRALO que tienen incluido en la lista el miembro del ALAC seleccionado por el NomCom. ¿Es esto correcto?

ALAN GREENBERG: ¿Alguien puede poner la parte correcta en la pantalla? Esa no es la parte correcta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Habla Olivier. Si desea...

ALAN GREENBERG: Me encantaría hacerlo, pero alguien más está moviéndola al mismo tiempo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Están todas hipervinculadas. Puede hacer clic en la página y ver la página en forma independiente.

ALAN GREENBERG: Bien. El problema es que si un presentador o anfitrión mueve la pantalla, aunque uno tenga la capacidad de desplazamiento, se mueve por sí misma. ¿Qué es lo que quiere decir? Olivier, ahora que vemos la pantalla.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, gracias. La pregunta es, más abajo de la pantalla, en las selecciones regionales, en la tabla de la AFRALO, el miembro del ALAC incluido en la lista, el miembro del ALAC seleccionado por el NomCom está incluido en la lista, en la APRALO, el miembro del ALAC seleccionado por el NomCom está incluido en la lista y, en la selección regional de la LACRALO, el miembro del ALAC seleccionado por el NomCom es proporcionado. ¿Estas son las tres personas cuyo mandato termina este año, y...?

ALAN GREENBERG: Correcto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bien. Esa era mi pregunta y ya tengo la respuesta. Gracias.

ALAN GREENBERG: Bien. ¿Algún otra pregunta sobre este proceso? Bien. Ninguna entonces.

Solicitudes de presupuesto del ALAC para el año fiscal 2016. Como pueden haber escuchado, si leyeron su correo electrónico, las decisiones han sido tomadas y aprobadas por la Junta Directiva y fueron publicadas. El ALAC se comparó bastante bien con la forma en que lo hemos hecho algunos años atrás. Y Heidi, ¿desea explicarnos esto brevemente?

HEIDI ULLRICH: Bien. Habla Heidi. Primero, felicitaciones a todos. Creo que lo hemos hecho muy bien. Y este año fue un poco diferente porque pudimos tener tiempo para revisarlas internamente, lo que creo que ayudó mucho. Puse el enlace a la página de solicitud del año fiscal 2016 y ahora agregué el documento completo, en la parte superior.

En la página 10 está la información del ALAC. Muy rápidamente describiré algunas de las actividades. Pero también resaltaré los próximos pasos, en primer lugar, la semana próxima, habrá una teleconferencia del subcomité de presupuesto y finanzas del ALAC. Y Rob Hogarth participará de esa teleconferencia para revisar nuevamente todas ellas un poco más detalladamente, hablará del razonamiento de los resultados y luego, los próximos pasos.

Solo una actualización de dónde estamos con eso. Pero Alan, ¿quiere que yo hable de los resultados?

ALAN GREENBERG: Puede hacerlo rápidamente, si lo desea, o puede resumir los que piense que son los más destacados. Su turno. Tenemos unos minutos.

HEIDI ULLRICH: Bien. Entonces, los analizaré yo. Primero, solo en orden, de la NARALO, Glenn, felicitaciones, se aprobó la creación de libros electrónicos, de las guías para principiantes del ALAC. Nuevamente, eso estará incluido en el paquete más grande de fondos que el departamento de comunicaciones tiene. Entonces, usted estará trabajando con el departamento de comunicaciones al respecto.

Y la segunda es la sesión de desarrollo del ALAC. Esta es una actividad fantástica. Alan está es la [inaudible], que ahora tendrá lugar para todos los miembros del ALAC entrantes al final de la reunión de Dublín, la Reunión General Anual (AGM). Y tendrá lugar ese viernes. Será una especie de ejercicio de desarrollo de equipo e incorporación para los nuevos miembros del ALAC.

Entonces, esto está muy claro. Luego, algunas cuestiones de la Asamblea General. Se propusieron tres asambleas generales. Debido al costo mucho más alto de una asamblea general de la AFRALO, así como la reunión de alto nivel que se propuso para esa, lamentablemente no fue aprobada. La que se aprobó fue una asamblea general, ya sea la de

la EURALO en la AGM en Dublín, o la asamblea general de la NARALO al margen de la reunión R.

Y Alan, creo que usted desea decir unas palabras, un poco más al respecto, ahora o más tarde.

ALAN GREENBERG: Sí. Fundamentalmente, ahora el ALAC está en una posición en la que ya sea las RALO entre sí, o el ALAC debe elegir, con cuál avanzamos y cuál financiamos. La Asamblea General de la NARALO o la Asamblea General de la EURALO. No propongo debatir al respecto ahora, pero es un debate que tendremos relativamente pronto. Supongo que si tomamos la decisión para Buenos Aires, estamos bien. ¿Les parece razonable o es muy tarde? ¿Debemos haberla planificado para ese entonces?

HEIDI ULLRICH: Lo siento, Alan. ¿Para cuándo? Habla Heidi.

ALAN GREENBERG: Para Buenos Aires. ¿Tenemos el lujo de tomar esa decisión cara a cara o debemos tomarla antes de Buenos Aires?

HEIDI ULLRICH: Habla Heidi. Creo que Buenos Aires está bien.

ALAN GREENBERG: Bien. Entonces tenemos tiempo. Quizá la tomemos antes, pero sí debemos tomar una decisión. Adelante, Heidi.

HEIDI ULLRICH: Bien. Entonces, sigamos. El programa de miembros Personas Indígenas globales, lamentablemente fue un no. La buena noticia es que hubo una nota que sería, se dedicará gran interés a esa propuesta para el año fiscal 2017 y hay planes internamente para un programa de mentoría en toda la ICANN. Nuevamente, es muy temprano ahora, por lo que no brindaré detalles sobre ese programa.

La actividad sobre la capacitación de participación y desarrollo de capacidades de At-Large en el sitio del ALAC, lamentablemente fue un no. Me he comunicado con el personal respecto de esta cuestión en particular y creo que será algo en colaboración con GSP. Entonces, Tijani y aquellos que están interesados en esa cuestión, si pueden trabajar juntos, creo que la idea del objetivo aún puede llevarse a cabo.

Bien. Hubo varias solicitudes para el IGF. Hubo una solicitud del ALAC para una reunión informativa en el IGF, y una solicitud de la APRALO para un taller y una actividad de difusión, y una solicitud de la AFRALO para un taller. La reunión informativa fue un no, pero nuevamente creo que estaremos trabajando con la participación gubernamental y el personal del GSE respecto de ver si podemos obtener algunos de los conceptos incluidos en dicha propuesta, así como una o dos personas, en ese tipo de reunión informativa o debate de mesa redonda.

La propuesta de la APRALO, nuevamente hubo dos partes, la parte de difusión no se aprobó, pero el taller se aprobó para dos viajeros. Y la

solicitud de la AFRALO, nuevamente, después de la aprobación del Grupo Asesor de Múltiples Partes Interesadas (MAG), pero primero debe cumplir con esa norma. Luego, la AFRALO, si es aprobada por el MAG, tres personas recibirán apoyo financiero para el IGF.

El subtulado en tiempo real del ALAC. Sí. Para el apoyo de Judith y de otros, eso fue aprobado. Y es aprobado a modo de prueba piloto y comenzará en octubre, con una revisión después de tres meses. Entonces, se avanzará al respecto. Ahora la LACRALO; hubo una solicitud de difusión o participación, en un evento de telecomunicaciones. Entiendo que esto se aprobó, pero sería al margen de la reunión de la ICANN en junio de 2016 en América Latina.

ALAN GREENBERG: Heidi, esa me confundió un poco. La redacción utilizada es que brindarían, estoy tratando de encontrar las palabras exactas. Creo que decían que proporcionarían 25 días adicionales...

HEIDI ULLRICH: Noches, sí.

ALAN GREENBERG: ...25 personas adicionales. Disculpen, un noche adicional de hotel para 25 personas. Eso suena como si asumieran que habrá una Asamblea General.

HEIDI ULLRICH: He observado eso también.

ALAN GREENBERG: No tiene sentido extender, por una noche, el viaje de personas que no asistirán.

HEIDI ULLRICH: Correcto. Y nuevamente, esa es la primera reunión B, en línea con lo que dicen, lo que he escuchado, es que, antes de la próxima cumbre, todas las regiones deben tener una Asamblea General.

ALAN GREENBERG: Pero como Olivier señaló en la conversación, si solo tendremos una Asamblea General este año, y todos los demás, las otras dos se posponen, la LACRALO da a entender que se pospondrá, eso es al menos cuatro Asambleas Generales el año próximo. ¿Realmente financiarán eso?

HEIDI ULLRICH: Puede ser el próximo... Habla Heidi de nuevo. Puede ser que la cumbre ha sido cuatro años aproximadamente, por lo que hay un poco de tiempo. Sí, deberé hacer la cuenta matemática al respecto.

ALAN GREENBERG: Si cuentan el número, dicen que la pospondrán para el año 2017, es más que interesante.

HEIDI ULLRICH: Bien, deberemos analizar eso...

ALAN GREENBERG: Si no lo ha hecho aún, debe averiguar lo que quieren decir con hotel extra para 25, noche extra para 25 personas.

HEIDI ULLRICH: Sí, lo averiguaré. Y estas preguntas son realmente para Rob, la semana próxima con FBFC. [VOCES ENTREMEZCLADAS]

ALAN GREENBERG: Si, podemos posponer eso. Disculpen.

HEIDI ULLRICH: Bien. Por último, la sesión de trabajo estratégica, Alan esa fue la que usted propuso. Esa fue reunir a todos los líderes de la RALO y a todo el ALAC en la reunión en Dublín, la AGM y la reunión en Marrakesh, las reuniones n.º 54 y 55 de la ICANN, sí, esa fue aprobada. Entonces, podemos ahora comenzar a planificar una sesión de todo el ALAC ese sábado también.

ALAN GREENBERG: Gracias. ¿Tijani?

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias Alan. Hay, según mi opinión, un malentendido de la propuesta de la RALO para la interacción intercomunitaria y la participación en las regiones insuficientemente atendidas. Y la respuesta, están hablando acerca de [inaudible]. Esto está absolutamente fuera de alcance. Eso está absolutamente [inaudible]. Y creo que esto es uno de los proyectos muy interesantes, porque se trata de [inaudible], personas que no tienen ninguna oportunidad de ver a la ICANN en su región. Verán a At-Large ir allí, y tener el desarrollo de capacidades y el trabajo de participación en esto, en sus regiones.

Y eso también se trata de desarrollo de capacidades. Creo que el desarrollo de capacidades es algo de lo que tenemos que ocuparnos, no debemos olvidarlo. Este es el primer punto y estoy realmente triste que el proyecto haya sido rechazado.

El segundo punto, en cuanto al taller de la AFRALO, presenté el taller y lamentablemente, [inaudible] fue a las secretarías del IGF, encontraré mi taller allí. Este es un gran problema para mí. Intentaré luchar en el IGF para [contribuir], para que podamos encontrarlo, y encontrarlo con otros talleres, dado que tenemos el acuerdo del personal de la ICANN para financiar nuestro taller. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Tijani. Heidi, ¿tiene algo más para agregar o alguien tiene alguna cuestión que desee plantear?

HEIDI ULLRICH: Hola Alan, habla Heidi. No tengo nada que agregar. Lo escucho, Tijani, y esto bastante segura de que podemos avanzar con el concepto, quizá no obviamente a las solicitudes especiales, sino a través de otros medios. Y, nuevamente, se puede debatir mucho más durante la próxima llamada de FBFC y, cuando nos reunamos en Buenos Aires, creo que habrá tiempo para que avancemos en muchos de estos proyectos.

ALAN GREENBERG: Bien. Tijani, ¿es una mano nueva o una mano anterior?

TIJANI BEN JEMAA: Una anterior.

ALAN GREENBERG: Bien. Vamos bien. La próxima cuestión es el grupo de trabajo sobre desafíos futuros. El grupo de trabajo sobre desafíos futuros ha estado activo durante varios años. Ha sido presidido conjuntamente por Evan y Jean-Jacques. Jean-Jacques no está participando muy activamente en At-Large en este momento, aparte de sus actividades respecto del IGC. Disculpen, el ICG. Y Evan, él está en la llamada, y si desea hablar es bienvenido, estará muy ocupado con otras actividades y ha renunciado formalmente a ese cargo.

La pregunta en este punto es, ¿deseamos seguir con el grupo? Se reunió para observar un enfoque de expertos futuros hacia lo que hacemos dentro de At-Large o la ICANN para esa cuestión. Elaboró un documento principal y eso fue hace bastante tiempo. No ha estado

muy activo, si bien se le asignó potencialmente varias tareas. Que no llegaron realmente a ningún resultado fructífero.

Entonces, la pregunta en este punto es, ¿deseamos encontrar presidentes? ¿Deseamos dejarlo inactivo? ¿Deseamos eliminarlo? ¿A donde vamos desde aquí? Esa es la cuestión. ¿Alguien tiene alguna respuesta? ¿A alguien le importa?

Voy a tomar eso como que no hay gran interés en este momento y, ah. Sébastien tiene la mano alzada y Vanda desea escuchar a Evan, pero Evan no se ha ofrecido para hablar. Adelante, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Sí. Gracias. Sébastien Bachollet. Gracias Alan. Creo que es un grupo de trabajo importante, pero quizá ahora, con ellos ocupados con la cuestión de la responsabilidad de la transición de la IANA, pero puede ser un grupo muy útil después de esta parte del trabajo. Quizá para el segundo [inaudible] sobre la responsabilidad para tener algunos comentarios de los miembros.

Entonces, si tengo una sugerencia, es no cerrarlo, sino quizá dejarlo inactivo por el momento y volver en nueve meses o un año, para ver si puede ser útil para la próxima fase de [inaudible]. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias. No tengo ningún problema...

SÉBASTIEN BACHOLLET: Esto fue muy claro...

ALAN GREENBERG: Sí, gracias. No tengo ningún problema con eso. Señalaré que si eliminamos algo siempre podemos reiniciarlo o algo similar en un año o cuando sea, pero no tengo problemas en decir que está inactivo por el momento y volverlo a visitar más tarde este año.

Si no hay comentarios negativos al respecto y no hay comentarios en la conversación, entonces creo que hemos tomado una decisión. Tijani, no hemos tomado una decisión aún.

TIJANI BEN JEMAA: Sí, gracias Alan. Creo que, como estamos todos muy ocupados con esta transición y esta responsabilidad, creo que este grupo de trabajo con este trabajo, está diseñado, aún la transición sucederá. Y pondremos este grupo de trabajo como inactivo, dado [inaudible] estará menos ocupado que ahora. Gracias.

ALAN GREENBERG: Bien. No escucho ninguna oposición. Creo que hemos tomado una decisión. El próximo tema en nuestra agenda, los compromisos en pos del interés público. Como recordarán, en Los Ángeles el ALAC brindó asesoramiento a la Junta Directiva que, entre otras cosas, tomara las solicitudes de dominios de alto nivel que eran consideradas asociadas con industrias altamente reguladas por el GAC y suspendiera toda acción respecto a ellas. Eso significó dejar de firmar contratos y detener las delegaciones.

En el punto que realizamos esa recomendación o brindamos ese asesoramiento, hubo un pequeño número de esos TLD que fueron delegados y se firmaron una pequeña cantidad de contratos. En este momento, creo que la mayoría de los contratos son firmados por una cantidad significativa y hay un número muy grande de ellos ya en la raíz. El comité del proceso de nuevos gTLD nunca rechazó nuestro asesoramiento.

Iniciaron en diciembre un debate con el ALAC. La primera vez que la Junta Directiva ha solicitado hablar con nosotros sobre algo, en vez de solo responder en un documento. Tuvimos una teleconferencia en diciembre. Hubo una reunión presencial posterior en Singapur, que incluyó registros y otras partes interesadas, entre ellas, el GAC. Y después de eso, hubo otra teleconferencia hace unas pocas semanas. El resultado general es, bien, permítanme retroceder por un momento.

Si bien habíamos solicitado una suspensión, no quedaba claro que la Junta Directiva tenía un mecanismo para suspender. Pero, fundamentalmente, estábamos diciendo que debemos hacer algo para asegurarnos que las implementaciones del GAC estén completamente implementadas, para los TLD donde realmente importa. Tuvimos una sensación general en ese momento que algunos de los TLD designados por el GAC, probablemente no eran tan sensibles como otros.

Pero algunos de ellos realmente lo eran. Hemos recibido desde entonces una lista de esos TLD y los hemos evaluado. Y realmente, descubrimos que un gran número de ellos eran sensibles, pero el registro ha implementado lo que nosotros creemos que son medidas de protección muy buenas. Hay algunos que están solicitando si se debe

hacer más y hay otros, en las mentes de aquellos que las evaluaron, y fue Oliver, yo y Evan quienes hicimos la evaluación principal, que era bastante claro que deben tener más controles.

Un ejemplo de uno de ellos es punto doctor, donde el GAC ya ha especificado, y la Junta Directiva ha acordado, que debe limitarse a doctores médicos, pero no hay restricción que diga que uno debe ser doctor médico para obtener uno de estos dominios. Uno debe decir que tiene todas las credenciales adecuadas para hacerlo, pero solo es una casilla de verificación. No hay ninguna comprobación, ninguna verificación de dichas credenciales.

Entonces, la pregunta es, ¿qué hacemos ahora? Esperábamos que los registros al menos estuvieran dispuestos a hablar. No estaban claramente dispuestos a hablar con nosotros. Y aún estamos sentados donde estamos en este momento. El comité de nuevos gTLD de la Junta Directiva se reunió la semana pasada. No tenemos el resultado de esa reunión aún. Pueden o no haber tomado una decisión respecto de esta cuestión y aún estamos esperando eso.

Y ahí es donde nos sentamos ahora. Olivier, ¿desea decir algo?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, muchas gracias, Alan. Habla Olivier Crépin-Leblond para la transcripción. Creo que usted ha abarcado bastante dónde estamos hoy. En realidad, hay varias preguntas. La primera es, ¿cuál es el resultado deseado? Y esa es una pregunta que les estoy formulando a todos ya que, al final, mi sentimiento obviamente es que deseamos hacer que esos registros que proponen cadenas de caracteres que son

particularmente sensibles implementen algún tipo de medida de protección a fin de reducir la probabilidad de que estas cadenas de caracteres se utilicen con fines de phishing, o para cometer fraude o dañar a usuarios finales.

Y eso es algo que propusimos durante la reunión que tuvimos según las reglas de Chatham, con varios miembros de registros y la respuesta fue efectivamente que no estaban interesados ni siquiera en discutir este tema, que las cadenas de caracteres permanecerían abiertas y que en el momento que se implementa algún tipo de control en una cadena de caracteres respecto a quien tiene permitido controlar un dominio de alto nivel, con respecto a quién tiene permitido registrar un dominio debajo de eso, efectivamente aniquila el negocio.

Y esa es una preocupación para mí, personalmente, ya que no estamos teniendo una compensación entre negocios, por una parte, y el interés público real por la otra. Yo entiendo que el comité del programa de nuevos gTLD necesitaría un impulso importante y un apoyo significativo de la comunidad, no solo del ALAC, sino también del GAC y quizá algunas partes de la GNSO estuvieran de acuerdo con nuestro punto de vista, para que pueda hacer algo.

Y digo hacer cualquier cosa, no estoy ni siquiera usando la palabra actuar porque no es seguro, en este momento, si pueden actuar específicamente en esta cuestión. Pero estamos en un año muy crucial para la ICANN. Tenemos el proceso de responsabilidad que está allí afuera y la ICANN tiene en sus estatutos que debe actuar en el interés público y esto es definitivamente un asunto relativo al interés público.

Son todos compromisos en pos del interés público. Entonces, una vez más, ¿qué es menos interés público que eso? Mi sugerencia al ALAC es que tenemos que compartir ese documento en el que Alan, Evan y yo hemos trabajado, que es una determinación de prioridades de todas esas cadenas de caracteres. Entonces, de 29 o 39, no recuerdo exactamente la cantidad de cadenas de caracteres que estaban allí, la gran mayoría de ellas. Algunas de ellas han implementado cosas, como Alan dijo, y les hemos dado luz verde a ellas y hemos dicho, "Bien, miren. Estas parecen que están haciendo lo necesario para proteger el interés público y reducir la cantidad de fraude y uso malicioso de la cadena de caracteres, que puede dañar a los usuarios finales".

Pero las que están en naranja y en rojo, se debe hacer algo realmente sobre ellas. Y nosotros debemos reiterar nuestra solicitud para suspender o de algo lo suficientemente sólido que las traiga nuevamente al debate. Porque, de lo contrario, no estoy seguro por qué necesitaríamos un compromiso en pos del interés público como tal, si ellas no harán su trabajo.

Para decirlo de manera sencilla, como sugerencia que tendríamos un mes, hasta nuestra próxima convocatoria del ALAC, para que los miembros del ALAC puedan analizar el documento de determinación de prioridades y comentarlo, y quizá comentar si nuestros miembros creen que algunos de los que hemos marcado en verde deberían estar en naranja en lugar de verde o si algunos de los que están en naranja deberían estar en verde o si se deberían hacer modificaciones a este documento.

Y es cierto que el documento se redactó rápidamente en muy pocos días, este documento fue hecho en un par de días, mientras Evan, Alan y yo estábamos también muy ocupados en otro lugar. Entonces, quizá pueda haber algunas modificaciones a este documento. Pero, obviamente, el objetivo es que tengamos una declaración que surja de ello, que apoye a este documento y que se realicen solicitudes al comité del programa de nuevos gTLD, en las que se reiteren nuestras inquietudes.

Y que algo debe hacerse, porque por el momento, no se está haciendo nada porque las partes preocupadas no están haciendo nada y, básicamente, se están negando a seguir adelante y eso no es aceptable. Gracias.

CHERYL LANGDON-ORR: ¿Tiene el sonido desactivado, Alan? ¿Alan?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Creo que Alan no tiene el sonido activado.

ALAN GREENBERG: Estaba diciendo algo muy bueno. Lamento que no me escucharan. Creo que ahora tengo el micrófono activado. Ariel señaló en la conversación que el documento se puede descargar de la agenda. De hecho, se puede y ahora es un documento público, les guste o no les guste. Sin embargo, sugiero que no lo descarguen en este momento. El documento debe ser mejorado un poco, para que pueda ser comprendido. Fue preparado con muchas abreviaturas, que era

comprensible para nosotros y lo explicamos, en un documento paralelo, a las personas de la Junta Directiva que estaban tratándolo.

Pero para que pueda usarse y para que alguien lo analice y vea si está de acuerdo con nuestra evaluación, el documento necesita ser arreglado. Por lo tanto, sugiero, de hecho pueden descargarlo, pero sugiero que no hagan ninguna evaluación al respecto hasta que esté un poco perfeccionado y yo lo volveré a enviar en ese momento.

Olivier dice que es un documento de trabajo. Sí, pero no es un documento de trabajo que pueda ser comprendido completamente por personas que no han estado viviendo esto durante los últimos meses. Recordarán, que hay algo que dice qué compromisos en pos del interés público se han implementado. Muchos de ellos tiene eso en blanco y parece que no han implementado ninguna de las solicitudes del GAC, pero, en realidad, las han implementado. Entonces, se abrevió mucho al crear ese documento. Cheryl, adelante.

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias. Gracias. Para el registro, habla Cheryl Langdon-Orr. Y ésta es una de esas épocas muy atareadas, en la que yo no estaba en una posición, a pesar de haber sido invitado, de comentar en ese documento particular en ese orden tan breve. No iba a poder cumplir con el plazo, aunque Alan me lo recordara. Por ello, deseaba agradecerle a Alan y a Evan y a Oliver por poder impulsar mucho de este trabajo de manera muy oportuna, en un breve lapso.

Dicho eso, veo que es una gran oportunidad para que nosotros lo volvamos a analizar un poco más, con un poco más de tiempo, y de

obtener algunos aportes de la comunidad más amplia, porque creo que es una cuestión importante y algo que debe resucitarse, no es el plazo sino la cuestión es de auxilio vital. No está allí aún. Y necesitamos hacer algo sobre volver a revivir este posible cadáver.

Y sí, estoy usando metáforas a propósito, porque creo, por ejemplo, que la cuestión de punto doctor es uno bueno que puede y debe tener algo de millas de comunicaciones cuidadosamente administradas, para inspirar y alentar a algunas de nuestras personas posiblemente recalcitrantes a obtener mayor comprensión del posible daño real, si no cuando, esto esté todo mal.

Y digo eso porque en las reuniones que se realizaron en torno a los compromisos en pos del interés público antes de este documento, por necesidad, tuvieron que reunirse en un período muy breve, sentí que había algunas personas del liderazgo, incluidos los miembros de equipo de la Junta Directiva de la ICANN, que tenían un momento de Eureka, y comprendían que las preocupaciones que el ALAC, la comunidad At-Large y, de hecho, el GAC, lo habían presentado mucho más cuidadosamente.

Y puede ser muy bueno que no solo como Oliver dijo, este puede ser un tema valioso de un breve plazo, o quizá un gran bloque de asignación, para la mesa redonda de la Junta Directiva y el ALAC, solo para mantenerlo vivo. Pero también, un informe sobre el paciente, sino también yo había sugerido que vale la pena que el ALAC y el GAC mantengan una conversación, porque lo hacemos, creo, como el otro comité asesor específicamente centrado en el interés público. Y estamos, el ALAC y el GAC, claramente en ese ámbito.

Seríamos negligentes si no lo hacemos. Gracias Alan.

ALAN GREENBERG:

Gracias Cheryl. Repasando sus puntos en orden inverso, en la medida que los recuerdo, nos reuniremos con el GAC. El GAC solicitó explícitamente una reunión con todo el ALAC esta vez. Está programada. Esta programada para inmediatamente después de la reunión con la Junta Directiva. Y diría que no hay forma en el mundo de que este tema no esté incluido en nuestra agenda. Entonces, no creo que debamos preocuparnos por eso.

Hablaré sobre todo esto a un nivel meta, no las especificaciones de los PIC y los nuevos gTLD, sino el concepto de que la Junta Directiva solicitó una reunión con nosotros y ha seguido eso de varias formas diferentes. Esto está tan cerca a ser tan revolucionario como uno puede imaginar. E independientemente de cómo surge esta cuestión en particular, creo que hemos demostrado que podemos brindar aportes valiosos a la Junta Directiva, que esos aportes no deben surgir exclusivamente en una cuestión de documentos que enviamos por medios electrónicos a otro, y que debatir cara a cara puede tener un impacto significativo.

Y Cheryl tiene razón, hay varios miembros de la Junta Directiva que comprenden nuestra cuestión y están de acuerdo con ella. Ahora, eso no implica que ganen un debate sino que es una situación importante o un hito que ha pasado. En cuanto a las especificaciones, no queda claro que hay herramientas que la Junta Directiva deba cambiar. No hay un mecanismo práctico por el cual pueda cambiar los contratos firmados.

Tiene unos pocos mecanismos prácticos que pueden cambiar los contratos no firmados, sin crear un campo de acción muy desparejo para todos los demás solicitantes. Y eso es problemático porque uno de los principios del proceso de nuevos gTLD es que debe ser justo y aplicarse de manera uniforme a todos. Entonces, hay algunos problemas importantes, incluso si cambiamos los contratos firmados, no firmados. Y hay muy poco recorrido para desacelerar el proceso, debido a la forma en que se redactó la Guía para el Solicitante.

Entonces, está en una posición muy difícil. Acerca de la única herramienta que tenemos, y Cheryl hizo alusión a ella, es esencialmente vergonzoso o muy complicado para los registros no hacer nada. Y creo que para nosotros es engorroso impulsar eso hasta la medida que podamos. Oliver, adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, muchas gracias, Alan. Habla Olivier. Entonces, ¿podemos tener una acción concreta al respecto? Quiero decir, depende de ustedes, perfeccionar este documento de determinación de propiedades. Tan pronto como esté perfeccionado, se compartirá con nuestra comunidad, cerca del período de comentarios antes de la próxima teleconferencia del ALAC. Luego, podemos tener un debate durante la próxima teleconferencia del ALAC. Y entonces, probablemente, sugeriría en ese momento, que nos asegurásemos de usarlo, en nuestros debates con el GAC, antes de Buenos Aires, para que podamos trabajar y ya conocer hacia dónde nos dirigimos antes de reunirnos con el GAC en Buenos Aires.

Y el motivo de la prisa que estoy poniendo actualmente es porque es solo una cuestión de tiempo antes de que realmente tengamos un incidente real que sucederá con uno de estos nuevos gTLD. Y para ese momento, serán dos días. Y la pregunta entonces será, ¿qué hicieron el ALAC y el GAC en ese momento?

Por eso, estoy sugiriendo la vía rápida para este tema y tener algunos plazos, si está bien para todos. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias Olivier. Destacaré que punto doctor, que es quizá el más crítico, aun está en un conjunto de solicitudes controvertidas con tres proveedores distintos. Y no sabemos exactamente qué están planeando hacer algunos de los proveedores. Hay un poco de confusión en torno a ello debido a la acción de la Junta Directiva que dice que deben ser sólo doctores médicos, lo que la solicitud original no tenía en cuenta.

Olivier, tomaré lo que sugirió como acción concreta y asumiré que fue capturada a medida que usted hablaba. Con una advertencia, que es que necesitamos averiguar si la Junta Directiva, el comité sobre nuevos gTLD, tomó alguna acción durante su reunión la semana pasada y, de ser así, tenerla en cuenta en lo que sea que hagamos para avanzar. Pero sujeto a asegurarnos que no haya sucedido algún otro evento que pueda cambiar los detalles, lo tomaría como una acción concreta.

¿Algún otro comentario? ¿Ideas? Bien. El próximo tema es, tenemos un documento de difusión, y hablaremos con el comité de difusión, el subcomité de difusión, que está siendo renombrado como difusión y

participación, pero aún no está reformulado. Estos son algunos documentos en los que hemos estado trabajando durante algún tiempo, tenemos dos versiones diferentes que estamos analizando, y se presentarán ante el comité de difusión, pero le hemos dado una vista preliminar rápida a este grupo y la oportunidad de comentar al respecto o asegurarse de que sus comentarios lleguen al comité de difusión que creo que se reunirá la semana próxima, si bien no estoy seguro. Heidi, le cedo la palabra.

HEIDI ULLRICH:

Gracias Alan. Habla Heidi. Gisella, ¿podría publicarlos? El primero es de dos carillas, si es posible. Para aquellos de ustedes que estuvieron en Singapur, recordarán que esta versión de dos carillas se presentó durante la sesión de secretarías y difusión. Hubo una sesión conjunta allí y ahora hemos incorporado los cambios que se realizaron allí, así como ofrecido un segundo documento, que es un tríptico.

Y deseábamos darles una llamada de atención para que los analicen. Aquí está. El documento de dos carillas. Pueden observarlo, pueden desplazarse por él. Gisella, no tengo derechos de desplazamiento. Aquí estamos. Si puede desplazarse, Gisella. Sí, básicamente, la fuente... Incorporamos muchos cambios, aumentamos el tamaño de la fuente. Por otro lado, hay más información sobre cómo se puede participar de manera más prevaeciente entre varios otros cambios.

Ahora, observemos el tríptico. [Inaudible] el otro, Maureen, creo que usted fue uno de los que solicitó esto. Esto es algo que se parece más a lo que teníamos antes, para todos los del ALAC y todos los de la RALO.

Nuevamente, debido al tamaño de la fuente, intentamos aumentar el tamaño de la fuente pero no va a ser tan grande como el de doble carilla. Básicamente, para los próximos pasos, habrá nuevamente una llamada conjunta del subcomité de difusión y participación y la llamada del secretario.

Esperamos que sea la semana próxima. Y luego, se deberá tomar una decisión. Se está solicitando que se elija un formato para todos ellos, para que tengamos uniformidad en el aspecto. Entonces, no sería donde el ALAC y uno o dos RALO tienen uno de dos carillas y entonces otros grupos tienen el tríptico. Esa es una decisión que debemos tomar relativamente pronto.

Pero luego, avanzando, intentaré tener la copia impresa de los del ALAC, la que están mirando aquí, para Buenos Aires. Y creo, en este punto, Alan, es todo lo que tengo para decir al respecto. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Bien. Gracias. Sugerí que hagamos una revisión más de esto y luego pongamos un poco de enfoque en los usuarios individuales en oposición a las ALS, porque estamos intentando reforzar ese concepto dentro de la mayoría de las RALO. Además de eso, supongo que la cuestión de qué formato seleccionar, compartiré lo que Heidi compartió conmigo y con Dave y yo elegí el tríptico y él eligió el de dos carillas.

Debemos ver en qué dirección iremos, pero si alguien tiene una idea sólida, háganosla saber o deje que sus compañeros en el comité de difusión la conozcan. Entonces este tema puede darse por terminado. ¿Algún comentario? ¿Preguntas? Nada.

El próximo tema de nuestra agenda es entonces, podemos terminar temprano. El próximo tema es la responsabilidad y la transición de la custodia de la IANA.

CHERYL LANGDON-ORR: ¿Cómo puede olvidarse de eso?

ALAN GREENBERG: No lo olvidé, estaba en una página nueva. Y he estado andando desde ayer a la 1:00 de la madrugada y ahora son las 4:30 p.m. Tenemos 15 minutos asignados, tenemos un poco más de tiempo que eso. Entonces, le cederé la palabra a Olivier, que es nuestro maestro de ceremonias en todas las cosas relacionadas con la transición y la responsabilidad.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Alan por esta segunda advertencia.

ALAN GREENBERG: Perdón, Olivier, usted me lo ha hecho suficientes veces.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Touché, touché, bien.

ALAN GREENBERG: Hemos tenido dos seminarios Web al respecto, entonces no resulta claro que debamos dedicar mucho tiempo a esta cuestión.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Es cierto. Hemos tenido dos seminarios Web y hay dos seminarios Web más que se aproximan respecto de la transición de la custodia de la IANA. Entonces la versión preliminar final, creo que podemos llamarla versión preliminar, del grupo de trabajo intercomunitario sobre la transición de la custodia de la IANA, ha sido distribuida y ahora está abierta para comentario público. Es un documento de casi 100 páginas.

Tiene anexos grandes. Creo que lo importante es que hay capítulos específicos sobre la propuesta real de lo que sucederá. Y con la solución que se implementará, una solución híbrida con una IANA posterior a la transición, que es una subsidiaria de la ICANN. Ahora, esa es una solución sobre la que creo que nuestros representantes del grupo de trabajo se sienten mucho mejor que la primera solución, que fue la solución de Contract Co presentada durante el último período de comentario público.

Aún hay algunas preguntas significativas que se están formulando, como la conformación de la Junta Directiva de la IANA posterior a la transición. Otras preguntas respecto de cómo exactamente cualquier tipo de relicitación, etc., tendría lugar. Todavía hay algunas preguntas al respecto, pero creo que para la gran mayoría, las respaldamos, como los miembros del grupo de trabajo respaldan la propuesta que está allí en la mesa.

Dicho esto, estoy seguro que necesitamos realizar algún tipo de comentario al respecto. Una preocupación que he escuchado de varios sectores de Europa es la jurisdicción. Que actualmente no se aborda

explícitamente en el documento, porque la IANA posterior a la transición se toma como está, se creará en los Estados Unidos, debido a la ubicación de la ICANN.

Hay un par de otras pequeñas observaciones que pueden desear hacer y permitiré a otros que comenten al respecto. Pero por cierto la preocupación de la jurisdicción es una que he escuchado de varias personas a mi alrededor en Europa. Y, por supuesto, es una situación sin retorno. Por supuesto, hay algunos deseos de algunos sectores del mundo de que una IANA posterior a la transición se traslade a Europa y Ginebra es bastante clara en esto. Esto probablemente no sea nuevo, en lo que respecta al gobierno de EE. UU.

Estamos dando pasos de bebé. El primer paso es realmente el hecho de que la IANA, la custodia real, no estará bajo la mano del gobierno de EE. UU., y el próximo paso sería en el futuro, sobre la globalización de la función, y la globalización de la ICANN, supongo, es probablemente algo más para debatir. Pero no recomendaría que participemos profundamente en esto en este preciso momento.

Pero esa es la parte sobre la que creo podemos hablar. Veo a otros que ahora se han agregado a la fila, por eso le cedo la palabra a usted, Alan. Gracias. Solo un comentario. Le solicitaré al personal, porque el contenido específico del informe, de la propuesta, será analizado en toda la ICANN en los dos seminarios Web próximos, que se repetirá, estará la semana próxima, quizá solicitaré si el personal puede colocar un vínculo al anuncio de estos seminarios Web en la conversación aquí. Para que los miembros que participan actualmente en la teleconferencia puedan anotarlos.

Estaba un poco preocupado que no tuvimos muchas personas de At-Large en estos seminarios Web a principios de esta semana, incluido uno que fue específicamente realizado para la comunidad At-Large. Y me preocupa que esta sea una de las noticias más importantes, si no la más importante, de este año. Y espero que el ALAC no pase sin advertirlo. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias Olivier. También señalaré que el seminario Web debe estar en el calendario de At-Large. Hablaré un par de minutos sobre la responsabilidad, porque ese es el proceso acompañante y la cuestión de la responsabilidad es intentar asegurarse de que la comunidad tenga el control total y no la Junta Directiva de la ICANN que puede elegir cosas en contra de la comunidad.

No es algo que esta Junta Directiva esté haciendo muy seguido, pero como surge del debate de los PIC, sucede. Nos estamos acercando. Tenemos un informe extenso que está por darse a conocer también, pero como con la transición de la IANA, hay muchas cosas desconocidas que están en la cuestión de la responsabilidad. Específicamente, está la cuestión de qué mecanismo utilizamos para asegurarnos de que la comunidad pueda controlar, o tener algún nivel de control, sobre las actividades de la Junta Directiva.

Los abogados que analizaron nuestros estatutos actuales llegaron a la conclusión de que lo que estamos haciendo ahora no existe realmente en la legislación de California. Aunque está funcionando, si alguna vez estamos en una posición en la que debemos tomar alguna acción, no

estamos en una posición defendible. Es decir, los AC y las SO pueden nombrar directores, pero no queda claro que realmente puedan hacerlo si la Junta directiva elige decir, "No, no lo son".

Para corregir esto, los grupos que nombran directores deben asumir alguna forma de estado. Y la forma más simple es una asociación de hecho. Han habido algunas preocupaciones planteadas acerca de que nosotros hagamos eso, específicamente asociadas con las responsabilidades ante la comunidad y, una vez que obtiene, si está creando una asociación de hecho para poder demandar a la Junta Directiva, es bastante claro que la misma entidad legal que, la existencia legal que le permite demandar a la Junta Directiva, le permite a alguien demandarlo a usted.

Entonces, usted puede preguntar, "¿Quién desea hacer eso?" Pero eso no altera el hecho que que pueda suceder. Y la segunda parte es, está razonablemente claro que algunas partes de la comunidad, específicamente algunos ccTLD y algunos o quizá la mayoría de los miembros del GAC, pueden no formar parte de una asociación de hecho no afiliada. Y entonces, ustedes ahora deben tener líderes de esta asociación, pero no todos los miembros del AC o la SO son miembros de la asociación.

Y ahora, se presenta la cuestión de responsabilidad de esas personas. ¿Y cómo se exige el cumplimiento de esa responsabilidad? Ahora, cambiamos el debate de la responsabilidad de la Junta Directiva a la responsabilidad de la comunidad. Y se llega a preguntas realmente complicadas, y seré honesto, no sé cómo lidiaremos con esto. Puede

haber una forma. Pero no seguiré hablando y le cederé la palabra primero a Tijani y luego a Cheryl.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias Alan. En primer lugar, quiero hablar sobre la transición. Aún no he leído los documentos actuales, pero no creo que haya una indicación sobre la composición de la junta directiva de la IANA posterior a la transición. No entiendo cómo el CWG va al comentario público, sin dar, al menos, indicaciones al respecto. Porque, como dijo Olivier, no todos apoyamos este formato propuesto. Pero apoyamos este formato si la gobernanza de la IANA posterior a la transición es el razonamiento de múltiples partes interesadas.

Será el [¿organismo gobernante?] solo por [inaudible], solo por la conducta [inaudible], no lo respaldamos. Y debemos rechazarlo. Somos una organización estatutaria y tenemos el derecho de rechazarlo y no podemos aprobarlo si no estamos de acuerdo con él. Así que...

ALAN GREENBERG:

Tijani...

TIJANI BEN JEMAA:

¿Sí?

ALAN GREENBERG: Si me permiten interrumpir. Hablaré un poco al respecto, porque ha habido un debate muy importante dentro del CCWG el último día sobre esa cuestión.

TIJANI BEN JEMAA: Bien. No hablaré sobre eso hoy. Me gustaría hacer una pregunta. ¿Por qué desea hacer más seminarios Web? ¿Hay cosas nuevas? Dado que el comentario público ya está allí, ¿hay cosas nuevas para que debamos hacer un seminario Web? Teniendo en mente que la gente no lo ha abordado, la cantidad de personas que asistieron al seminario Web tampoco fue buena.

Entonces, si hay realmente una necesidad de hacer los seminarios Web, es bueno. Pero si no hay una necesidad real, no creo que sea útil hacerlos. Volviendo ahora a la responsabilidad, y tengo ahora un problema con la cuestión de, arraigado en el sector privado. Incluso si el presidente que lo eliminará, [inaudible] volvió y dijo que podemos eliminarlo desde aquí, pero debemos colocarlo allí.

Entonces, hay un instante [inaudible], y seguramente logré explicar por qué estamos en contra del sector público, porque es... Dijeron que no necesitamos personas de negocios. Expliqué que es esta reunión que está en la definición del sector público, en el foro internacional. Entonces, debemos ser claros, si no queremos decirlo, entonces hagámoslo, como queremos decirlo. Si queremos decir que es un modelo de múltiples partes interesadas sin estar guiado por los gobiernos, tenemos que finalizar por completo, pero si deseamos decir

que es el sector privado, no, no estoy de acuerdo con eso, con esto.
Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Intentaré tratar rápidamente las observaciones que planteó. Con respecto a la composición de la Junta Directiva, el debate se ha vuelto a enfocar ahora, no en la composición de la Junta Directiva sino en lo que la Junta Directiva está haciendo, porque eso nunca se ha decidido. Y si la Junta Directiva no está haciendo nada sino asegurarse de que se seleccione el auditor y que los presupuestos sean ratificados que bajan de la ICANN, una Junta Directiva muy pequeña puede funcionar.

Si la Junta Directiva realmente será responsable de asegurarse que la IANA funcione, si por ejemplo, el IETF firma un acuerdo con la IANA y no con la ICANN, entonces la Junta Directiva de la IANA tendrá que ser responsable de arreglar los problemas. En cuyo caso, se vuelve una cuestión diferente. Entonces, en este momento, ¿estamos debatiendo sobre qué hace la Junta Directiva? Y cómo se formará será un paso siguiente.

y ¿por qué elaboramos un informe sin eso? Bien, nos quedamos sin tiempo. Tenemos un objetivo que estamos intentando cumplir, cumplir con el nuevo plazo del comité de coordinación y simplemente nos quedamos sin tiempo. Entonces, no se pudo hacer todo. En cuanto a los nuevos seminarios Web, estos fueron planificados por el CWG. Estos seminarios Web están planificados para ser más una sesión de

preguntas y respuestas, después de que la gente haya tenido la oportunidad de leer el informe.

Por eso, se programaron los seminarios Web adicionales. Veremos si resultan exitosos. Por último, sus comentarios sobre lo que Robin Gross estaba diciendo acerca del sector público, ese comentario fue en defensa de una sugerencia que ella hizo que la estructura de votación entre los AC y las SO será cuatro votos para cada SO y dos votos para cada AC. Y eso es que, entre otras cosas, el ALAC y el GAC tendrían dos votos, en comparación con cuatro para cada una de las tres SO.

Y su fundamento para eso es que la ICANN está orientada al sector privado y no al gobierno. Para ser honesto, haremos nuestros mejores esfuerzos para vetar esa votación incluso si probablemente se aprobara, y no creo que se apruebe. Entonces, no estoy tan preocupado como usted por algunas de las palabras que utiliza para fundamentar la propuesta, la cual creo que está muerta. Si puedo ser franco. Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias. Para el registro, habla Cheryl Langdon-Orr. Permítanme retroceder un poco. Tijani, yo también esto menos preocupada sobre qué dice un protagonista y mucho más preocupada sobre lo que se incluye en el documento en esta etapa. Y estoy muy feliz con la parte dirigida por el sector privado, para el registro, Alan inadvertidamente dijo dirigida por el sector privado lo que obviamente no deseamos que el gobierno maneje el espectáculo, pero ahí estamos, como Tijani señaló, idioma dirigido por el sector privado, que ahora se elimina del documento.

Creo que eso es algo muy bueno. En cuanto a lo que Alan dijo en su opinión sobre el fundamento, por el motivo por el cual Robin deseaba volver a incorporar el idioma, no tengo ningún problema al respecto. Creo que lo cubrió muy bien. Pero también deseo notar en cuanto a las partes positivas, que Robin en la conversación, en nuestras reuniones, estaba de acuerdo con una estructura de votación, con la que creo que el ALAC y la comunidad At-Large estarían más cómodos. En otras palabras, los cinco votos a los AC y las SO, pueden funcionar donde matemáticamente, el voto adicional, porque parte de su fundamento fue también dividir prolijamente para la forma en que la GNSO está estructurada, que un voto adicional puede ser dividido fácilmente en cuartos.

Y, por ende, ya no veo eso como un factor decisivo en contra desde su punto de vista, donde creo, en un punto, que lo era. En cuanto a los seminarios Web adicionales, también debemos darnos cuenta que estos son seminarios Web de preguntas y respuestas y espero que tengan más asistencia de nuestra comunidad. Asimismo, en cuanto a la sesión de preguntas y respuestas, démosle al personal de la ICANN la oportunidad de recopilar y compilar algunos de esos aportes como aportes reales a la política, al proceso de comentario público.

Y probablemente debamos asegurarnos de tener declaraciones claras e inequívocas, si deseamos tener alguna que quizá no haya sido capturada por nuestros propios comentarios públicos recientes para ese entonces. Pero también, deseo hacer un comentario en cuanto del cronograma. Los cronogramas del CWG y del CCWG, esa es nuestra oportunidad, por supuesto, particularmente de ir a Buenos Aires bien armados y bien informados.

En otras palabras, al haber hecho todas las tareas y cumplir con todos los requisitos previos a la lectura que deben hacerse, y asistir a todas las reuniones y todos los seminarios Web que podamos, pero también asegurarse de que aquellos que estarán cara a cara asistiendo a los debates remotamente, que el ALAC y las comunidades At-Large tienen en Buenos Aires en esos asuntos, estén bien informados. Y eso significa, si ustedes son de Asia Pacífico, realmente deben venir con un conjunto de opiniones y pautas bien fundadas no solo de ustedes mismos.

No aparezcan y digan, "Yo sé lo que pienso". Deben poder aparecer y decir, "Hemos establecido, dentro de nuestra región, lo siguiente". Entonces, vengan a Buenos Aires con la tarea de la estructura At-Large local y regional hecha también. Eso sería una contribución realmente muy positiva. Volviendo un poco atrás, porque omití algo que quería decir sobre los seminarios Web próximos, habrá nuevo material.

Por ejemplo, Tijani, lo que creo que sí necesita exploración específica es por qué el modo de seminario Web y eso es siendo amable. Algo muy reciente, es decir dentro de la información y notas de resumen de las últimas 24 horas del equipo legal. Entonces, hay nuevo material para analizar. Y, por último, sobre la cuestión de la jurisdicción, y no se limita a la cuestión de la jurisdicción solamente, deseo respaldar lo que dijo Olivier originalmente y que es que necesitamos hacer pasos de bebé muy cuidadosos, muy bien medidos y muy bien diseñados en todo esto.

El primer paso es la transición. Hay un montón que puede hacerse después de eso. No intenten beber el océano. Tomen unos pocos sorbos. Gracias.

ALAN GREENBERG: Y quizá sacar la sal antes de beberlo. Olivier, tiene la mano levantada. Tenemos nueve minutos y dos temas más en la agenda; le pido que sea breve.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí. Muchísimas gracias, Alan. Habla Olivier Crépin-Leblond. Y solo iba a intentar cerrar este tema entonces, simplemente recordándoles a todos que hay un período de comentario público en curso en este momento, que se ha iniciado, sobre la transición de la custodia de la IANA. Y Gisella está cargando el ejemplo, la página de plantillas que el grupo de trabajo ha recopilado, para intentar canalizar los aportes al trabajo del grupo de trabajo.

Gisella, le pido si puede desplazarse por ella. Solo para dar una visión general del tipo de canalización que se realiza aquí. Entonces, está observando cada una de las diversas secciones del informe y está solicitando comentarios sobre esa sección específica. Y eso realmente ayudará a que el grupo de trabajo realice su trabajo. Se los alienta a que hagan que su ALS y sus usuarios completen esto, mientras también contribuyen a una ICANN consolidada, ¿qué estoy diciendo? Una respuesta consolidada del ALAC y At-Large.

Entonces, es importante que ayuden en esto, porque, como muchos de nosotros que hemos estado en el grupo de trabajo y hemos dedicado mucho tiempo a esos grupos de trabajo, podemos habernos perdido algunos de los puntos en el registro. Por eso es importante que quizá puedan señalar estos puntos. Eso es una cosa.

Y gracias por desplazarse por el documento Gisella. Y la segunda observación es una que creo que León probablemente haya hecho. No sé si está de nuevo en la llamada, pero él probablemente iba a mencionar que se iniciará otro período de comentario público y es sobre la responsabilidad. Y que está programado para comenzar, ¿el cuatro o el ocho de mayo?

LEÓN SÁNCHEZ: Sí.

CHERYL LANGDON-ORR: El cuatro.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: El cuatro. El cuatro de mayo. Estoy haciendo esto de memoria, mala memoria, el cuatro de mayo. También debemos ser absolutamente claros y estar preparados para comentar al respecto. Estos son dos informes muy importantes. Estos son dos informes interrelacionados y que afectarán mucho a los usuarios finales una vez implementados. Por eso, realmente espero que movilizemos nuestras fuerzas aquí.

Y sé que es un mes ocupado, pero debemos impulsar esto. Gracias.

ALAN GREENBERG: Gracias Olivier. Y señalaré que hay una página Wiki estándar disponible para realizar comentarios sobre el informe del CWG. No se sientan, cuando intenten identificar cosas sobre las que creen que necesitamos

comentar, no se sientan limitados completando un formulario. Solo coloquen sus comentarios en la Wiki, permítannos tener una idea de lo que la gente siente sobre lo que debemos comentar.

Y con eso, Olivier, ¿es una mano anterior? Supongo que lo es. sí. Dos temas más. Uno de ellos es el tema que Olivier presentó durante su informe de la GNSO. Y comentando sobre... Ahora, habíamos decidido que no vimos nada de real importancia en el presupuesto y plan operativo sobre lo que debamos comentar. Olivier mencionó que la GNSO ha notado que no hay aumento en el personal de políticas en el año entrante, si bien hay un significativo crecimiento en la previsión de personal, a pesar de la limitación presupuestaria.

Y sugirió que quizá deseemos realizar una declaración a ese efecto también. Hay que presentar la declaración en alrededor 28 horas a partir de ahora. No tenemos mucho tiempo para redactar algo y hacer que sea aprobado y modificado formalmente. Si el ALAC desea, entonces puede delegar a la ALT la redacción de una declaración y respaldarla en representación del ALAC, con la intención general de decir que creemos que el personal de políticas debe ser incrementado para abordar el tipo de carga de trabajo que vemos que vendrá en el futuro.

Y eso es cierto del lado de la GNSO, están hablando sobre un PDP importante relacionado con los servicios de directorio y otro PDP importante o conjunto de PDP sobre el proceso de nuevos gTLD para una segunda ronda. Eso requerirá trabajo de nuestra parte también, ignorando cualquier otra cosa que estemos haciendo. Y yo apoyaría que hagamos una declaración breve y rápida a tal efecto. Y me gustaría ver

marcas de verificación o comentarios de personas muy rápidamente, ¿desean que el ALT presente algo en representación del ALAC en esa medida? Sí Olivier. Y muy brevemente. Ya casi nos quedamos sin tiempo. Hay otro tema.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí. Gracias, Alan. Habla Olivier. Y solo para advertirles que he copiado y pegado un pequeño segmento del texto propuesto de la GNSO para su declaración. Es solo un borrador ahora, pero es para darles una idea del tipo de nota que se les enviará. Gracias.

ALAN GREENBERG: Si puede enviar eso... Suponiendo que el ALAC esté de acuerdo, ¿puede enviar eso al ALT, por favor? O, de hecho, enviarlo a todo el ALAC.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: ¿Toda la declaración?

ALAN GREENBERG: El extracto que cortó o la parte que considere pertinente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bien. Muchísimas gracias, Alan.

ALAN GREENBERG: ¿Alguien más desea hablar?

No veo manos levantadas, ¿podemos ver indicaciones de apoyo de los miembros del ALAC sobre si debemos hacer esto?

Bien. ¿Hay alguien que considere que no debemos hacer esto? Si hay alguien, que ponga una X o hable rápidamente.

No veo ninguna X y no escucho a nadie. Consideraré esto una decisión consensuada del ALAC a la solicitud de que el ALT presente una declaración al foro de comentario público sobre el presupuesto, en la que se indique que deberíamos, que la ICANN debería respaldar al personal de políticas en una mejor medida de la que están planeando. Gracias.

El último tema no es muy específico, podemos [inaudible] en detalles, pero hemos recibido, justo antes de esta reunión, una indicación de que la Junta Directiva está reconsiderando la velocidad en la que el AC y la SO y las revisiones operativas se realizan. Y como saben, hay una revisión de At-Large programada. Están reaccionando a la comunidad que se está inundando de trabajo. Y la creencia de que tenemos que desacelerar un poco, y dado que no podemos desacelerar temas como la IANA, la responsabilidad o los servicios de directorio, que las revisiones son algo que se puede desacelerar.

Y están considerando si debemos hacerlo. Creo que puede haber un comentario público al respecto. El grupo de trabajo de revisión At-Large se reunió esta mañana, pero hay una buena chance de que nuestro proceso de revisión se desacelere un poco. Solo una llamada de atención. Tijani.

No podemos escucharlo.

TIJANI BEN JEMAA: ¿Me escuchan ahora?

ALAN GREENBERG: Ahora lo escuchamos.

TIJANI BEN JEMAA: ¿Me escuchan ahora? Bien, gracias. Disculpen, tenía el micrófono desactivado. Solo es para proponer que Olivier, quien ya sabe sobre la presentación de la GNSO respecto del personal de desarrollo de políticas, redacte esta declaración, dado que está en [inaudible] también. Gracias.

ALAN GREENBERG: No hay problema. Siempre delego cosas a Olivier si él puede. Pero todos trabajaremos con Olivier para asegurarnos que resulte algo con lo que estemos conformes. ¿Algún otro comentario?

No veo ninguna, estamos en la hora y les agradezco a todos por asistir a esta reunión y por participar. Se da por concluida esta reunión.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]